

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 26 febbraio 2020

Tutto andrà bene.	It will all work out.
L'amore è cieco .	Love is blind.
Qual è il problema?	What's the problem?
Sono molto agitato (-a).	I'm very upset.
Due al prezzo di uno.	Two for the price of one.
La voce della ragione.	The voice of reason.
Buone Feste!	Happy Holidays!
Forza, forza!	Come on, come on! (lit. Strenght, strenght!)
Sarà divertente!	It'll be fun!
Sono così contento (-a) di vederti!	I'm so happy to see you!
Che gattino cattivo!	Bad kitty!

cauto (-a/-i/-e) = cautious	un baleno = a flash l'arcobaleno = the rainbow
il Regno Unito =	una balena =
il 14° (quattordicesimo) secolo =	la scopa = the broom

She's taking three suitcases with her.	Porta tre valige con lei.
We take the dog out every evening.	Portiamo il cane fuori ogni sera.
I'll have the ravioli.	Prendo i ravioli.
Do you wear glasses?	
Did you take the train when you were in Italy?	
I'm taking my kids to the movies.	

diventare [essere] *vi* to become: diventare famoso | è diventato medico, he became a doctor
to get: diventare vecchio, to grow (o get) old; diventare caldo, to get (become) hot
(gradualmente) to grow (into): mio figlio è diventato un uomo, my son has grown into a man
(trasformarsi) to turn (o change) into: il vino diventa aceto, wine turns into vinegar
le foglie **diventano** gialle, the leaves are turning yellow
l'amore può diventare odio, love can change to hate

diventare **grande** = to grow up: quando divento grande, when I grow up

diventare **pallido** = to turn pale

diventare **rosso** = to become red, to blush: e' diventato rosso **in** faccia

diventare **sindaco** = to become mayor

diventare **soldato** = to join the army, to become a soldier

Traducete le frasi seguenti:

1. Sono diventato nonnnnoooooo!
2. Sono diventata ziaaaaa!!!!!!
3. È diventato il mio browser preferito.
4. I ristoranti **diventano** sempre più cari.
5. **Sta diventando** una cosa difficile.
6. È diventata **scrittrice**.
7. È cominciato come un gioco, ma è diventato una cosa **seria**!
8. È già diventato **buio**.

UNA STORIA ANTICA

di Davide Dodge

C'era una volta un generale famoso romano chiamato Giulio Cesare, che è diventato Il Dittatore di Roma. Un giorno strano e cattivo a metà marzo Cesare **si è svegliato** presto, **si è alzato**, **si è lavato** e ha messo la sua tunica e la sua toga. Sua moglie, Calpurnia, **si è agitata** e ha detto: "Dove vai?" "Oggi devo andare al Senato," Cesare ha risposto. Ma lei ha detto: "**Ti prego**, non andare oggi. Ho fatto un sogno cattivo ieri notte. Ho sognato che tu eri morto." Cesare **si è arrabbiato** e ha detto: "Morto? Ma io sono Cesare! Ho cambiato tutta Roma! Ho vinto contro i Barbari! Il popolo **mi ama**." Calpurnia ha detto: "Devi rimanere a casa." Ma Cesare è uscito. Camminando verso la Casa del Senato, Cesare **si è domandato**: i senatori mi chiamerebbero un re oggi? Lui **si è cambiato** da quando ha passato quegli anni in **Gallia**. Lui non sarebbe un altro Lucio Sulla. Sarebbe il re di Roma e attaccherebbe i Persiani. Era un dio.

Quando Cesare ha passato il tempio di Giove, ha sentito una voce che ha detto: "**Stai attento** alle Idi di marzo!!" Cesare ha risposto: "Oggi sono le Idi di marzo. Chi sei? Parla! Rispondi nel nome di Cesare!" Ma non c'era nessuna risposta. Cesare ha continuato la sua passeggiata.

Al Senato, alcuni senatori hanno nascosto i **pugnali** sotto le loro toghe. **Si sono nascosti** dietro la statua di Pompeo Massimo e hanno aspettato Cesare. Quando il Dittatore è arrivato, ha detto: "Oggi mi chiamerete il re di Roma? **Datemi** la corona!" I senatori che erano i suoi nemici hanno attaccato lui con i loro pugnali. Cesare **si è stupito**. Dov'era Marco Cicero? Dov'era Marco Antonio? Ha gridato, "Fermatevi! Fermatevi! Voi ladri! Voi traditori!" e finalmente, "Mi fate male! Muoio! Roma muore!" Poi vedendo il suo amico, il senatore e Console Marco Bruto, fra gli assassini, ha detto in greco: "Καὶ σὺ τεκνον?" e poi **si è accorto** che non c'era nessuna speranza, e **si è abbandonato** al destino. **Si è coperto** con la sua toga ed è caduto **a** terra, è morto, e con lui, il suo sogno. C'era il sangue dappertutto. Marco Bruto ha gridato: "E allora?? Cosa faremmo? Dove andremmo?" Il suo amico Gaio Cassio ha risposto a lui: "Ricorda, i morti non parlano. Scappiamo in Grecia! Da lì difendiamo la Repubblica!" Gli assassini sono partiti. Tutta Roma ha lamentato. Solamente l'amico di Cesare, il tribuno Marco Antonio, è rimasto. Ha coperto il corpo e ha cominciato ad agitare il popolo. Ma quella è un'altra storia! La Fine.

i **Barbari** = the Barbarians | la corona = the crown | un ladro = a thief | **il pugnale** = the dagger | **sarebbe** = it/he/she would be | la speranza = the hope | una **statua** = a statue | **traditore** = traitor

si è svegliato, **si è alzato**, **si è lavato**, **si è agitata**, **si è arrabbiato**, **si è domandato**,
si è cambiato, **si è abbandonato**, **si è coperto**

si è stupito = he was astonished/amazed

si è accorto che = he realized that

si sono nascosti = they hid

passare = to pass; to spend (not \$)

ho passato la notte da solo (-a)

ho passato Natale in Alaska

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 12 febbraio 2020

Le tue **ambizioni** per il futuro:

Una frase che ti piace dire in italiano:

Cosa **porteresti** con te su un'isola deserta?

I tuoi **interessi** / le tue passioni:

Cosa pensi **dell'**arte moderna?

La tua **scelta** più trendy:

Il tuo punto **di forza**:

Il tuo libro o film **preferito**:

Una cosa che **ti affascina**:

Un tuo **limite**:

Un ricordo in particolare di quand'eri bambino (-a):

Gli amici *dicono* di te:

Ti senti in competizione con gli altri?

Una cosa che non **venderesti** mai:

Chi è l'uomo (o la donna) più sexy sulla faccia di questa terra?

Se tu **fossi** una star?

Il tuo **segno** zodiacale:

Qualcosa che tu **non sopporti**:

Sogni **nel cassetto***:

I tuoi **rimpianti**:

Un paio di cose che vorresti cambiare nella società:

Preferite **la senape** o la maionese con i tuoi panini?

Preferisci **i lamponi** alle fragole?

Qual è il tuo piatto preferito?

Come ti piace fare la pasta? (coi pomodori, con la verdura, o con la carne?)

Denver è **vicino alle** Montagne Rocciose.

Denver è una città **a 1600 metri** (5250 ft) **sul livello del** mare **ai piedi** delle Montagne Rocciose.

Ha 716.492 (2018) abitanti. Se includiamo tutta **la zona** metropolitana ci saranno 2.932.415

abitanti (2018), con un incremento del 19,38% dall'ultimo censimento del 2010. Denver è, così,

la diciannovesima città degli Stati Uniti e la quinta capitale di stato USA per popolazione.

Il sole **splende** quasi sempre. **C'è sole** circa 300 giorni dell'anno. **Il** clima è secco.

* **sogno nel cassetto**: this idiom means that you have a dream not yet realized, but that you can always hope it could come true, and when you want to renew/revitalize your hope, you have only to pull the drawer open and look at it, i.e. to think of it, and nurture it; and afterward you can push the drawer: your dream will always be there, waiting for you. And you can keep thinkingmaybe, someday.... *secret wish, pipe dream, unrealized dream, lifelong dream*

Non **ne posso più!** = I can't take it anymore!

Non **lo sopporto più!** = I can't stand it/him anymore!

apprezzare = to appreciate: Grazie, lo apprezzo moltissimo.

classificare = to classify, to rate

l'anima = the soul: la mia anima

lo spirito = the spirit: lo spirito santo / l'acqua santa

piangere [pianto] = to cry | *noun*: il pianto = the cry

rimpiangere [rimpianto] = to regret | *noun*: un rimpianto = a regret

una **menzogna** ⇔ una **bugia**

menzognere ⇔ bugiardo

gli avanzi = the leftovers: Che facciamo con gli avanzi?

il cartello **dice** ...

un cartello che **diceva** ...

un vedovo

una vedova

il vescovo

l'arcivescovo

velenoso (-a) =

il veleno =

avvelenare =

pericoloso (-a) =

il *pericolo* =

essere in *pericolo* =

pericolo *sm* danger

- trovarsi in *pericolo*, to find oneself in danger
- mettere in *pericolo*, to endanger, put in danger
- essere fuori *pericolo*, to be out of danger; to be home-free; (Med) to be off the danger list
- "pericolo di morte" (su centralina elettrica) ≈ "danger: high voltage"
- è un *pericolo pubblico* (fig: persona), he's a public menace
- non c'è *pericolo* che rifiuti, there's no chance of his refusing, no fear that he'll refuse

alzare = to lift, raise: Mi aiuti ad alzare questo tavolo?

alzarsi = to get up: Quando **ti** alzi? | Quando **ti sei** alzato stamattina?

sentire = to hear: Cosa hai sentito? > Non ho sentito niente.

sentirsi = to feel: Come **ti** senti oggi? > Non **mi** sento molto bene.

PERCHÉ IL POLLO HA ATTRAVERSATO LA STRADA?

UN ALTRO POLLO: Perché ha visto una polla

ARISTOTELE: E' nella natura del pollo, attraversare la strada.

KARL MARX: Era storicamente inevitabile.

CLINTON: Non sono mai rimasto da solo con questo pollo.

RONALD REAGAN: Non ricordo.

CAPITANO JAMES T. KIRK: Per arrivare lì, dove nessun pollo era mai arrivato.

MARTIN LUTHER KING, JR.: Vedo un mondo in cui tutti i polli saranno liberi di attraversare strade, senza che i loro motivi vengano messi in questione.

RICHARD M. NIXON: Il pollo non ha attraversato la strada. Ripeto, il pollo **NON** ha attraversato la strada.

MACHIAVELLI: L'importante è che il pollo ha attraversato la strada. A chi interessa il motivo? L'attraversamento della strada giustifica ogni possibile motivo.

BILL GATES: Ho appena lanciato il nuovo Pollo Office 2020, che non solo attraversa la strada, ma fa anche le uova, amministra documenti importanti e gestisce il vostro conto in banca.

ARMSTRONG: È un piccolo passo per il pollo, un grande passo per **il pollame**.

IPPOCRATE: Forse a causa di un eccesso di secrezione del suo pancreas.

GALILEO GALILEI: Eppure attraversa.

NIETZSCHE: Ovviamente è un superpollo.

HITLER: Il pollo ariano non solo attraversa la strada ma governerà il mondo.

ALICE: Il pollo seguiva un bianconiglio.

I CHING: Se il pollo ha attraversato la strada, prima o poi la riattraverserà per ritornare

REIKI: Il suo respiro era in armonia con l'universo.

JORDAN: Se avesse avuto le mie scarpe l'avrebbe saltata.

NIKE: Fallo e basta!

FREUD: Il fatto che lei si ponga la domanda, perché il pollo ha attraversato La strada, esprime la sua sub-coscienza insicurezza sessuale.

DARWIN: I polli furono selezionati dalla natura attraverso un lungo periodo di tempo in modo da essere geneticamente in grado di attraversare strade.

BUDDHA: Con tale domanda rinneghi la tua natura di pollo.

MOSE': E Dio venne dal cielo, e disse al pollo "Devi attraversare la strada". Ed il pollo attraversò la strada, e ci fu grande giubilo.

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 22 gennaio 2020

la lavastoviglie o la lavapiatti = the dishwasher

Mi arrendo o **Ci rinuncio!** = I give up!

arrendersi *vr* to surrender, capitulate, yield, succumb: Non ci arrendiamo!

arrendersi *vr fig* to give up, give in: Non mi arrendo facilmente. *I don't give up easily.*

rinunciare a qualcosa = to give up/renounce/turn down something

Ho dovuto rinunciare al viaggio in Giappone. *I had to give up my trip to Japan.*

Non so rinunciare ai dolci. *I don't know how to give up sweets.*

Non rinunciare mai ai piaceri della vita.

rinunciare a fare qualcosa = to give up/quit doing something

Insegno l'italiano a Denver **dal 1987**.

Abito a Denver **da una vita!**

Abito in questa casa **da 7 anni**.

Studio italiano da una vita!

essere innamorato di = to be in love with: Sono innamorata di tutte le cose italiane.

Sono innamorato di

innamorarsi di = to fall in love with: **Mi sono innamorata di** Matera appena l'ho vista.

Mi sono innamorato di

il **gallo** = the rooster

oggigiorno = nowadays

la **gallina** = the hen

un uomo **tuttofare** = a handy man

essere **sconvolto** (-a) = to be thunderstruck, gobsmacked, beside oneself, horrified, out of sorts, unstrung, agitated, appalled, astounded, deranged, devastated, disconcerted, distraught, in a state, messed up, freaked-out, perturbed, shaken, upset

piangere [pianto] = to cry

pentirsi = to repent

piegare = to bend/fold/pleat/subdue (s.o./smthg)

perdonare = to forgive/pardon: mi perdoni?

piegarsi = to bend/bow/twist; to yield/submit

paragonare (a/con) = to compare (to/with)

pessimo *agg* (cattivissimo/scadente) really bad, awful, appalling, crummy, deplorable, dreadful, ghastly, godawful, hideous, hopeless, miserable, rotten, terrible, very wicked, wretched

- scusate, ma parlo un pessimo inglese, *sorry, but my English is really bad.*
- abbiamo fatto un pessimo viaggio, *we had a dreadful o an awful o an appalling journey*
- c'è un pessimo odore in questa stanza, *there's an awful o a dreadful smell in this room*
- ha fatto un tempo pessimo, *the weather was dreadful*
- di pessima qualità, *of really poor quality, very shoddy*
- essere di pessimo umore, *to be in a foul o a terrible mood*
- hai un pessimo aspetto, *you look godawful o dreadful*
- quello scherzo è di pessimo gusto, *that joke is in really bad taste*
- Evan mi ha dato un pessimo consiglio. *Evan gave me some bum advice.*

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 15 gennaio 2020

Com'era <u>il</u> vino? Com'era la festa? Com'erano <u>le</u> feste? Com'erano gli spaghetti?	How was the wine?
festa	party, feast, holiday, festival
un livido	a bruise
vestirsi a cipolla	to dress in layers
prendere appunti : Hai preso appunti stasera?	to take notes: Did you take notes tonight?
ne (<i>pronome</i>)	about/of it, about him/her, about/of them
ne parliamo domani	we'll talk about it tomorrow
né ... né : né la pioggia né la neve	neither ... nor ... : neither rain nor snow
né oggi né domani né lui né lei	
o ... oppure	either ... or ...
o l'alce oppure l'alce americano	either the elk or the moose
la mancia	the tip
la manica : le maniche lunghe, le maniche corte, senza maniche	the sleeve: long sleeves, short sleeves, without sleeves
la Manica	the Chunnel (crossing)
Alla salute!	To our health!
Buon appetito!	Enjoy your food!
Ho lasciato la mancia <u>sul</u> tavolo.	I left a tip <u>on the</u> table.
C'è uno sbaglio sul conto.	There's a mistake on the bill.
Dove pago ? Pago alla cassa ?	Where do I pay? Do I pay ?
Ho già pagato.	I've already paid.
Vorrei un piatto locale .	I would like a local dish.
Qual è la specialità della regione?	What is the specialty of the region?
Cosa mi suggerisce ?	What would you recommend?
Cosa mi raccomanda ?	What would you recommend? (to me)
Cosa ci consiglia ?	What would you recommend? (to us)
voglio =	I want
una voglia =	a want/a desire/a craving/a impulse
Ho voglia di ...	I feel like ...
Non ho voglia di andare lì.	I don't feel like going there.
Ho voglia di uscire stasera.	I feel like going out tonight.
Lo voglio.	
Voglio vederlo.	
Voglio guidarlo.	
Vuoi berlo?	
Voglio farlo, ma non oggi.	
Non ho tempo oggi per farlo.	
Ho l'impressione <u>che</u> lei non vuole farlo.	
Mi sembra <u>che</u> lei non ha voglia di farlo.	

Posti dove si mangia in Italia: il ristorante, la trattoria, l'osteria, il bar, la taverna, la pizzeria

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 18 dicembre 2019

La vita è troppo **breve** per bere vino cattivo.

lo chef
la chef

una **scelta**
molte scelte

un **cono** gelato ...
una **coppa** di gelato ...

... di **albicocca** (apricot)
... di **lampona** (raspberry)
... di **mora** (blackberry)
... di **uva spina** (gooseberry)

dei lamponi (some raspberries)
delle more (some blackberries)

la senape
il miele

della senape
del miele

la **panna**
la **crema**

della panna
della crema

la **pasticceria** = the pastry shop

le caramelle = candy
una **caramella** = a piece of candy:
il **caramello** = the caramel

Ti **piacciono** le caramelle? = Do you like candy?
Vuoi una **caramella**? = Do you want a piece of candy?
Per fare il **caramello** si deve **bruciare** lo zucchero.

avere ragione = to be right
avere torto = to be wrong

sbagliare = to mistake, to make a mistake
Ho sbagliato = I made a mistake

la **ragione**
la **regione**

un altro coltello
un'altra **caramella**

una **riga**, due **righe** = a line, two lines
una **ruga**, due **rughe** = a wrinkle, two wrinkles
una **tartaruga**, due **tartarughe** = a turtle, two turtles

tartaruga *nf* (*animale*) turtle, (*testuggine*) tortoise; (*fig.*) slowpoke; (*materiale*) tortoiseshell
Che **tartaruga**! = What a slowpoke!
occhiali di **tartaruga** = tortoise shell glasses
tartaruga marina = sea turtle
zuppa di **tartaruga** = turtle soup

Abbiamo dovuto comprare una nuova **lavatrice**. Ma non è una lavatrice normale, **asciuga** anche.

essere determinato **a** + infinito:

Sono determinato **a** prendere la doppia **cittadinanza**.
Sono determinata **ad** attraversare l'Italia a piedi.

smettere **di** + infinito:

Voglio smettere **di** fumare, ma non so come.
Devo smettere **di** mangiare i biscotti di Natale.

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 11 dicembre 2019

Non **si sa** mai! = You never know!

paradiso o il cielo - purgatorio - **inferno**

Voglio **metà**. = I want half.
metà settembre = mid-September

mezza pizza =
 mezza fetta =

mezzo chilometro =
 un chilometro **e mezzo** =

mezza tazza = half a cup
 una tazza **e mezza** = a cup and a half

mezz'ora = half an hour
 un'ora **e mezza** = an hour and a half

mezzogiorno / mezzanotte
 mezzaluna =

Che peccato! = What a shame! Too bad!
Vergogna! = Shame (on you/on him/on her/on them/ecc)!

magro (-a/-i/-e) = (persone) thin; (cibo) non-fat, lean
Magari! = I wish! If only (that were possible)!

-ere → **-uto**

avere →
 cadere →
 ricevere →

-ere → **passato irregolare**

leggere → **letto**
 rompere → **rotto**
 scrivere → **scritto**

-ere → **passato irregolare**

spegnere → **spento**
 spingere → **spinto**
 vincere → **vinto**

Cosa significano?

un **dibattito** =
 un premio =

la **guardia medica** =
 il Pronto Soccorso =

una **lettura** =
 una lettera =

Chiamami! =

Prendilo! =

Versalo! =

Avere **la botte** piena e la moglie **ubriaca**. =

I took a picture of a butterfly.

I'll have the ravioli.

Do you wear glasses?

Did you take the train when you were in Italy?

She's taking three suitcases with her.

I took my nephew to the movies to see Abominable.

We walk the dog every evening.

Chi porti con te alla festa?

Ho bisogno di prendere cura di mia madre. Lei non sta bene.

Perché non prendiamo un tassì?

Ci vuole un villaggio per crescere un bambino. = **It takes a village** to raise a child.

Ci vogliono quattro ore per arrivare a Steamboat. = **It takes four hours** to get to Steamboat.

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 4 dicembre 2019

La vita è troppo **breve** per bere il vino cattivo.

attraversare = to cross: Perché il pollo ha attraversato la strada?

attraverso = across: attraverso il cielo, across the sky

per = through: per la finestra, through the window

accanto a = next to

gli avanzi = the leftovers: Hai messo gli avanzi **in frigo** o **in freezer**?

l'etichetta = the label, the tag: Ho comprato questo vino perché mi piaceva l'etichetta.

una prigione = a prison

il Pronto Soccorso = the E.R.

tagliente = sharp: Non ho un coltello tagliente in casa.

il vetro = the glass: Non rompere il vaso di vetro.

Che hai fatto **il** giorno di Ringraziamento? >> Abbiamo giocato **a** Scrabble e io **ho vinto!**

-bs- in English, drops the b in Italian.		assente	<i>absent</i>	assenza	<i>absence</i>	
assoluto	assolutamente	assurdo	<i>absurd</i>	astinenza	<i>abstinence</i>	
oscenità	osceno	<i>obscene</i>	oscurità	<i>obscurity</i>	oscuro	<i>obscure</i>
osservare	<i>to observe</i>	osservazione	ossessione	ossessivo		
ossessionato	ostacolo	<i>obstacle</i>	ostinato	<i>obstinate</i>		

Prendere o Portare?

Quale verbo si usa?

prendere = to take (trasporto); to get, catch; pick up (s.o./something); will have (food & drink)

portare = to bring, bear, carry, wear; to take someone or something somewhere; to lead someplace

prendere *qualcuno* **dall'**aeroporto =

prendere *medicina* | prendere *una pillola*

prendere **cura** di *qualcuno* = to take care of s.o.

prendere **controllo** di = to take over/charge (of)

prendere **in giro** *qualcuno* = to pull s.o.'s leg, tease

prendere un raffreddore = to get {or} catch a cold

prendere l'autobus / il treno / il traghetto

prendere *la macchina* per andare al centro

portare *qualcuno* **all'**aeroporto =

portare *la medicina* **a** *qualcuno* =

portare *qualcuno/qualcosa* a casa =

portare gli occhiali = to wear glasses

portare *il cane* fuori = take the dog for a walk

Porto **una guida** con me in Italia. =

Mi porti con te? =

portare *la macchina* alla stazione di servizio

prendere lezioni **d'**italiano / **di** ballo / **di** canto

Tutte **le** strade portano a Roma. =

[avere] preso	
(io) ho preso	(noi) abbiamo preso
(tu) hai preso	(voi) avete preso
(lei/lui) ha preso	(loro) hanno preso

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì alle 7:00 | il 20 novembre 2019

Chi di voi **ha** mai urlato in un posto pubblico?
urlare · gridare · strillare = to yell, scream

Chi di voi **ha** mai **partecipato a** una manifestazione?
una manifestazione = a demonstration, protest

Chi di voi **ha** mai **piantato** un albero?
Chi di voi ha mai insultato qualcuno senza volerlo?
Chi di voi ha mangiato cibo **coreano**?

Chi di voi ha mai lavorato in un bar?
Sì, quando ero **all'università**.

Chi di voi ha mai fatto lo yoga? > Sì, una volta.
Chi di voi ha mai giocato **a** squash?

Chi di voi ha mai **tenuto** un diario?
tenere = to keep, to hold

Chi di voi **è** mai **stato** vittima di uno scherzo?
Chi di voi **è** mai **stato** alle terme?

gli anni '60 = the 60s
negli anni '60 = in the 60s

mi piace lo stile **degli** anni '40 =
mi **piacciono** gli anni '40 =

spalare = to shovel
la pala = the shovel
la palla = the ball

il **cavallo** = the horse
il **cavolo** = the cabbage, the heck

Che *cavolo!* = What the heck!
Che *cavolo* fai? = What the heck are you doing?
Che *cavolo* **dici**? =
Che *cavolo* mangi? =

prendere lezioni **d'**italiano, **di** guida, **di** canto, **di** ballo, **di** karatè, ecc... = to take ~ lessons

Qual è **giusto**? =
Chi **ha ragione**? =

Per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 6 & 13 novembre 2019

all'angolo = on the corner
dietro l'angolo = around the corner

ansia = anxiety
Quanto spesso?

dietro la casa
dietro la scuola
dietro il palazzo

davanti alla casa
davanti alla scuola
davanti al palazzo

accanto alla casa
accanto **alla** scuola
accanto **all'**edificio

dietro **di me**
dietro **di te**
dietro **di lei**

davanti a me
davanti a te
davanti a lui

vicino **all'**albergo
vicino **al** parco
vicino **alla** mentuccia

fare vedere a qualcuno = to let someone see; to show someone:

Fammi vedere. = Let me see. Show me.

Ti faccio vedere. = I'll let you see. I'll show you.

attendere = to await, to wait
frequentare = to attend; to haunt

Signore, attenda qui per il dottore.
Non posso frequentare la lezione questa settimana.

sotto = below, under, underneath; downstairs: il cane è sotto il **tavolo**

sopra = above, over, on top of; upstairs: il bagno e' sopra

è **sottosopra** = it's upside-down, topsy-turvy; a mess

uno straccio = a rag
carta straccia = scratch paper

la **zappa** = the hoe
zappare = to hoe, to till the fields

versare = to pour; to spill: non piangere sul latte versato

pioveva = it was raining; it used to rain
ha piovuto = It rained; it did rain

una volta **al** mese =
due volte **alla** settimana =

possedere *vt irreg* (gen) to have; (qualità/virtù/fortuna) to possess; (casa/terreno) to own;
(diploma) to hold | era posseduto dal *diavolo*, he was possessed by the Devil

Parlaci di...

Cosa mangi **a** colazione?

Cosa fai **nel** tempo libero?

Cosa ti piace fare quando piove?

Qual è la cosa più bella che possiedi?

Cosa ti piace fare **il** weekend?

Parla della tua famiglia.

Una cosa che ti **fa** ridere.

Parla della persona alla **tua** destra.

Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 30 ottobre 2019 e prima

un ragno	un meeting	Che scemo! (-a/-i/-e)
una ragnatela	una riunione	Che cretino! (-a/-i/-e)
	un incontro	Che idiota! (-i/-e)
	un raduno	Che imbecille! (-i)

il pilota	il poeta	il profeta	il fantasma	il problema
i piloti	i poeti	i profeti	i fantasmi	i problemi

una casa **frequentata dai fantasmi** = a haunted house

decorare: Abbiamo decorato la veranda con ragnatele e fantasmi.

un **sentiero** = a path, a trail

una **pista** = (built for a purpose): una pista da bici | una pista da corsa | una pista da sci

un **decennio** = a decade

un **secolo** = a century

acceso (una cosa elettrica) = on

spento (una cosa elettrica) = off

Meno male! = Thank goodness! | **Meno male (che) sei qui!** = Thank goodness you're here!

Meno male che domani è sabato! = It's a good thing that tomorrow is Saturday!

Meno male che sono andato! = It was lucky for me that I went!

la rosa, le rose: una dozzina di rose rosse

il cioccolato fondente =

Che significa? morbido / morboso / mordero

la ricetta / la ricevuta

chiacchierare (*kee-yah-kyeh-rah-reh*) to chat, to talk; to make small talk; to chatter (away), to prattle (on), to babble; (fare pettegolezzi) to gossip: chiacchierare di qualcuno, to gossip about...

succedere = to happen | *past*: [essere] **successo**

Che è successo qui?

Cos'è successo ieri sera?

Che cosa è successo il 22 novembre 1963?

1. Cucini?
2. Cucini cibo sano?
3. Lavori durante il giorno?
4. Che hai fatto **stamattina**?
5. Che hai fatto questo weekend passato?
6. Mangi **fuori** spesso?
7. Dov'è **si trova** il migliore amburgher a Denver?
8. Hai **già** mangiato?
9. Dove **sei nato** (-a)? > Sono nata a Pittsburgh.
10. Sono **rinato** (-a)!

Per gli studenti di Italiano II-b lunedì @ 7:00 | il 30 ottobre 2017

Ieri sera sono andata all'opera "La Boheme" di Puccini con **le mie** due amiche. Era una produzione molto **bella**. Era tipico italiano, bella musica, l'amore, la morte, e la tristezza! Prima dell'opera, siamo andati a "happy hour" all'albergo "Four Seasons, Edge bar". Era molto economico! Come sono queste frasi? 😊

Frase per la settimana:

Martedì, **il nostro** cane è **andato all'**asilo per cani.

Giovedì, **sono andata** a Fisioterapia per **la mia** gamba (o per la gamba che fa male).

Domenica, ho fatto trekking **al Parco** di Staunton con mio marito.

Abbiamo visto tre *asini* e **un lama**. Che strano!

Non abbiamo visto molti animali selvaggi. **Niente** scoiattoli, alci o cervi.

Il nostro cane, **correva dietro** uno scoiattolo.

Martedì » Ho passato **la** giornata in riunioni e **ho lavorato tardi**

Mercoledì » Facciamo pranzo con **il mio** mentore e amico, Jim Mulligan, alla Cucina Colore.

Venerdì » Abbiamo visitato gli edifici a LoHi e Tennyson per **lavoro** per guardare elementi architettonici **che ci** piace e non **ci** piace.

Sabato » Abbiamo comprato **il mio** costume di Bob Ross per Halloween.

Domenica » Ho fatto trekking con Wendy e Lucca **al** Parco di Staunton.

31 ottobre 1969: Il Volo 85 TWA in viaggio **da** Los Angeles **a** San Francisco è stato *hijacked* da Raffaele Minichiello, un marine americano di 19 anni. Tutti i passeggeri, inclusa la band *Harper's Bizarre* e tre hostess, **sono scesi** a Denver. Il *hijacker*, tre piloti e una hostess hanno continuato all'aeroporto JFK di New York, per il volo **d'oltremare**. L'aereo è stato **rifornito** a Bangor, Maine e poi in Irlanda, prima di continuare a Roma, Italia. A Roma, Minichiello ha **preso in ostaggio** il capo della polizia dell'aeroporto **ed è fuggito** in macchina, ma è stato subito **catturato**. Minichiello voleva visitare il suo padre **morente** in Italia. L'Italia non **ha estradato** Minichiello e ha servito solo 18 mesi in prigione. Hanno volato 6.900 miglia in tutto. Questo **è stato** il più lungo *hijacking* nella storia.

October 31, 1969: TWA Flight 85 en route from Los Angeles to San Francisco was hijacked by 19-year-old US Marine Raffaele Minichiello. All passengers, including the band *Harper's Bizarre* and three stewardesses, got off in Denver. The hijacker, three pilots and a stewardess continued on to New York's JFK airport. The plane **refueled** in Bangor, Maine for its **overseas** flight, and then again in Ireland, before continuing to Rome, Italy.

In Rome, Minichiello took the chief of the airport police as a hostage and **fled** by car, but was immediately **captured**. Minichiello wanted to visit his **dying** father in Italy.

Italy did not **extradite** Minichiello and he served only 18 months in jail.

They flew 6,900 miles in all. This was the longest hijacking in history.



JUST DO IT. "FALLO E BASTA" LO SLOGAN DELLA NIKE HA 25 ANNI

affascinante = fascinating

il **monaco**, i monaci = the monk(s)

l'ambiente = the environment

una **scorciatoia** = a shortcut

la cellula, le cellule
il cellulare, i cellulari

un **bel** cantante, una **bella** cantante
una **bella** canzone > delle belle canzoni

gli anni '20
gli anni '30

negli anni '50
negli anni '60

Mi **piacciono** gli anni '40.
Mi piace lo stile degli anni '40.

focalizzare vt (fotografia) to get/bring into focus, to focus; (concentrare) to focus (on)
focalizzare l'attenzione su, to focus *one's* attention on
mettere l'attenzione su qualcosa, to put *one's* attention on something
'focalizzare' si trova anche in questi elementi: focalize - center on - concentrate upon

Poverino! = Poor thing!
Poverina! = Poor thing!

Che **figata!** = How cool!
Che **figo!** = So cool!

trasferire =
trasformare =

Tre modi per dire "dark":

1. il cioccolato **fondente**
2. un verde **scuro**
3. Siamo **al buio**.

l'aspirapolvere = the vacuum cleaner
fare/passare l'aspirapolvere = to vacuum

la caccia = the hunt
fare la caccia = to hunt

andare **in palestra** = to go to the gym
fare ginnastica = to exercise

un **manicomio** = an asylum, a crazy hospital
il **marmo** = the marble

biologico (o) **bio** = organic: Non copri mai l'olio d'oliva biologica?

la **selvaggina** = the game meat
l'agnello =

il coniglio / **la lepre** =
fare la pancetta =

una **fetta** di ... =
contattare =
giurare = to swear: ti giuro, non l'ho fatto io.

sciare (fare lo sci) = to ski
spalare = to shovel
schiacciare = to flatten, to squash

la palla =
la pala =

il veleno =
velenoso =

l'**esperienza**, le **esperienze** =
la **residenza**, le **residenze** =

Parliamo delle tue esperienze passate...

Un programma tv che hai visto ieri
Un'esperienza divertente della tua vita
Una cosa che hai cucinato recentemente
Una cosa che non hai mai capito
Una bibita disgustosa che hai bevuto
Un libro che hai letto
Un film che non **ti è** piaciuto
Una cosa che hai trovato
Una cosa che hai perso
Una cosa che hai rotto
Una cosa che hai vinto
Una cosa che hai scoperto recentemente
Qualcosa che hai comprato per tua madre
Una cosa pericolosa che hai fatto nella tua vita
Una bella canzone che hai ascoltato ultimamente
Una cosa deliziosa che hai mangiato **recentemente**
Una persona noiosa che hai incontrato **di recente**
Una persona interessante che hai conosciuto
Due nuove parole che hai imparato oggi
Due città che hai visitato quest'anno
Un regalo che hai ricevuto recentemente
Un posto bello che hai visitato

Parlaci di...

Cosa mangi **a** colazione?
Cosa fai **nel** tempo libero?
Cosa ti piace fare quando piove?
Qual è la cosa più bella che possiedi?
Cosa ti piace fare **il** weekend?
Parla della tua famiglia.
Una cosa che ti fa ridere.
Parla della persona alla tua destra.
Cosa fai quando sei in vacanza?
Cosa fai **la** sera prima di andare a letto?
Descrivi la tua casa ideale. Descrivi la moglie o il marito ideale.

The Duration Form (or the "da" form)

Expresses something which began in the past and continues to the present.

Ho questo orologio da aprile.
Ho questa camicia da due anni.

Non vedo Ginevra da tre mesi.
Non mangio fast-food da vent'anni.

Present tense + da + time expression creates the following forms in English:
Lavoro qui da molti anni. → I've worked (I have been working) here for many years.

Lavoro come insegnante **da** 1981. I've worked (I've been working) as a teacher **since**...
Abito in Colorado **da** trent'anni. I have lived (I've been living) in Colorado **for** 30 years.

1, **DA** qui significa "for" o "since".

2, To ask "how long" something has been going on: **Da quanto tempo** + verbo ...?
Da quanto tempo studi italiano?
Da quanto tempo hai quella macchina?

3, To ask "how long" something has **not** occurred: **Da quanto tempo** + **non** + verbo ?

aspettare/ due ore

Da quanto tempo aspetti?

Aspetto **da** due ore.

vivere a Denver/ molti anni

Da quanto tempo vivi a Denver?

giocare a tennis/ molto tempo

_____?

non bevo vino/ due giorni

_____?

Ricordate di usare **il presente** del verbo:

They haven't eaten since yesterday.

I've had this car for years.

How long have they been sleeping?

Ho questa nuova bici da un mese.

He's been living in Italy for a year.

Suono il pianoforte **da sempre** (=forever).

How long have you all been watching TV?

Ho un raffreddore da _____.

~~~~~  
La forma di durata (=the duration form) in italiano è fatta usando il verbo al **presente** e la preposizione <**da**> (when the action is still continued in the present):

Es. **Sono** in Italia **da** un mese.  
I've been in Italy for one month.

Lui **abita** in Italia **da** settembre.  
He's been living in Italy since September.

Use the **passato prossimo** and the preposition <**per**> (when the action is already over):

Es. **Ho lavorato** in Grecia **per** un mese.  
I worked in Greece for a month.

**Ha abitato** in Panama **per** quattro anni.  
He lived in Panama for four years.

## WHAT IS A PARTITIVE?

A **partitive** indicates that only part of a whole (*some bread, some water*) or part of a group of things or people (*some letters, some boys*) is being referred to.

IN ITALIAN Partitives have a singular and a plural form. They are normally expressed by the word **di + the definite article** which agrees with the gender and number of the noun.

|      |     |   |       |                                                                       |
|------|-----|---|-------|-----------------------------------------------------------------------|
|      | il  | → | del   |                                                                       |
|      | lo  | → | dello | singular ( <i>noncountable things: vino, zucchero, pasta, acqua</i> ) |
|      | l'  | → | dell' |                                                                       |
| di + | la  | → | della |                                                                       |
|      | i   | → | dei   |                                                                       |
|      | gli | → | degli | plural ( <i>countable: giorni, alberi, macchine, ecc.</i> )           |
|      | le  | → | delle |                                                                       |

Compri **del** pane?

**di + il**

*Are you buying (some) bread?*

Ho visto **dei** ragazzi fuori.

**di + i**

*I saw (some) boys outside.*

Ha bevuto **dell'**acqua.

**di + l'**

*She drank (some) water.*

Compra **delle** pere.

**di + le**

*He is buying (some) pears.*

### Careful

The partitive is optional in interrogative sentences and is **never** used **in negative** sentences.

Avete (**del**) pane?

*Do you have (any) bread?*

No, non abbiamo pane oggi.

*No, we don't have (any) bread today.*

Hai (**degli**) amici in Italia?

*Do you have (any) friends in Italy?*

No, non ho amici in Italia.

*No, I don't have (any) friends in Italy.*

|                                         |
|-----------------------------------------|
| <b>some = di + article 'the' + noun</b> |
|-----------------------------------------|

Compro **delle** arance.

**del** pollo

**dello** spezzatino  
*some stew*

**delle** conoscenze  
*some acquaintances*

Bevo **dell'**acqua.

**dell'**olio

**dei** funghi  
*some mushrooms*

**degli** studenti  
*some students*

Avete **del** vino?

**dello** zucchero

**degli** asparagi  
*some asparagus*

**della** roba  
*some stuff*

Ho **del** tempo. Ha **del** parmigiano? Vorrei **del** vino. Vedo **del** fumo. Dò **dei** soldi a Gina.

Avete **delle** mele? Ho **delle** domande. Ho **degli impegni** (=things I must do).

→ *some numbers / some time / some sweets / some friends / I would like some pasta.*

**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 18 settembre 2019 e prima**

**Accidenti!** = Darn! Gosh! Golly!  
**Mannaggia!** = Damn!

**un incidente** (stradale) = a (car) accident  
**Che cavolo!** = What the heck!

Mariana ha **un raffreddore** oggi.  
Mariana **aveva** un raffreddore la settimana scorsa.

Matteo **ha** cinque anni oggi.  
Quando Matteo **aveva** cinque anni...

**avere senso** = to make sense: non ha senso, it doesn't make sense    **ha senso** = it makes sense  
**aveva senso** = it made sense

**fare senso a qualcuno** (ripugnare) = to give *one* the heebie-jeebies {o} the willies {o} the creeps  
**mi fa senso** = it gives me the willies / it gives me the creeps / it makes my skin crawl  
**mi fa senso** come le unghie su una lavagna! | la trippa **mi fa senso** anche solo guardarla

**l'esercito** = the Army  
**l'etichetta** = the label, the tag

**il sentiero** = the trail, dirt path, mule track  
**la pista** = the bike path, ski run, race track

**il fantasma, i fantasmi** = the ghost/phantom(s) | una città fantasma = | uno scrittore fantasma =  
**una partita** = a game, a match: una partita di basket o hockey o calcio o tennis, ecc.

**acceso** (-a/-i/-e) = on (switched on)  
**spento** (-a/-i/-e) = off (switched off)

**il soffitto** = the ceiling  
**il tetto** = the roof

**ogni tanto** = every so often, every once in a while, now and again  
**ogni morto di Papa** = once in a blue moon (*lit.*: every death of a Pope)

**vietnamita agg inv** (del Vietnam) Vietnamese | il cibo vietnamita =  
**vietnamita nm** (lingua) Vietnamese; (abitante, nativo del Vietnam) Vietnamese

C'ero!                      C'eravamo.  
C'eri?                      C'eravate?  
C'era.                      C'erano.

Ci sarò!                      Ci saremo.  
Ci sarai?                      Ci sarete?  
Ci sarò.                      Ci saranno.

**fare un giro** (a piedi) = to take a walk around  
**fare un giro** (in macchina) = to go for a ride  
**fare un giro** (in bici) = to go for a (bike) ride

Vado a fare un giro.  
Andiamo a fare un giro in macchina!  
Ogni tanto faccio un giro in bici.

fare **una** domanda = to ask a question  
fare **domanda** = to apply (for a job/for citizenship)

**fare la valigia** = to pack (the suitcase)  
**fare le scatole** = to pack (boxes)

**granchè:**            1 something outstanding, something special  
                          2 (molto) very much: non mi è piaciuto un granche, I didn't like it very much.

Non era **un granché** = it wasn't (such) a big deal  
questo quadro non è **un gran che**, this picture is nothing special | Il film non è stato **un gran che**.  
Dalla foto lui non sembra **un granché!!!** | Il giornalista non diceva **granché**.

**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 28 agosto & 11 sett. 2019**

Best wishes! = **Auguri!**  
Happy Birthday! = **Tanti auguri!**

Happy Anniversary = **Buon** anniversario!  
Get well soon! = **Guarisci** presto!

I'm thinking of you. =  
I'm thinking of going camping this weekend. =

Sto pensando **a** te.  
Sto pensando **di** andare in campeggio...

andare **in campeggio** = to go camping

Vado in campeggio a Grand Lake.

**alcuni** / alcune = some:

**alcuni libri** | alcune persone | alcune parole | alcuni \_\_\_\_\_

**di** (partitive, di + the) = some:

**del** vino | **della** birra | **dei** libri | **delle** donne | **degli** asparagi

essere **a dieta** = to be on a diet:

Sei a dieta? > Sì, sono a dieta.

**finto** (-a/-i/-e) = (falso) fake:

fiori finti | bicchieri finti

**oppure ... o ...** = either ... or:

**oppure** questo **o** quello | **oppure** lui **o** lei

Non **le** piacciono **le melanzane**.  
Le piacciono **gli orecchini**?

Non **gli** piace **il sugo**.  
Non gli piace **il succo** d'arancia.

**lo spago** / gli spaghetti / gli spaghetti

Mi **piacciono** gli spaghetti con **qualsiasi** sugo!

essere **sudato** (-a/-i/-e) = to be sweaty:

Sono **tutta** sudata! | **sudare** = to sweat

il mio **eroe** = my hero  
la mia **eroina** = my heroine, my hero

**cibo** = food: cibo italiano | cibo messicano  
**cucina** = cuisine: cucina italiana | cucina francese

Vado **in città**.  
Vado **in centro**.

**lo stile** = the style  
la **tastiera** = the keyboard

**polentone** *nm colloquiale, ironico* (del Nord Italia) North Italian, Northerner | slowpoke

**terrone** *nm spregiativo, offensivo* (del Sud Italia) Southerner, Southern Italian | redneck

**terrone** *sm/f derogatory term used by Northern Italians to refer to Southern Italians*

I **Polentoni** = le persone che vivono in Nord Italia

I **Terroni** = le persone che vivono nel Sud o che vengono dal sud

"Non sono soprannomi discriminatori...i nomi sono nati per gioco e siamo tutti italiani senza fare discriminazione...io sono fidanzata con un siciliano..quindi...viva i terroni e viva i polentoni!!!!!"

-----  
**Qual è** il vino più famoso d'Argentina?

Rosso: Cabernet Sauvignon, Bonarda, Cereso, Criolla, Malbec, Merlot, Syrah, Tempranilla.

Bianco: Chardonnay, Chenin Blanc, Moscatel Alejandria, Pedro Giménez, Sémillon, Torrontés.

piove **a dirotto** = it's raining cats and dogs

**stracotto** (-a) = overcooked, overdone

**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 14 & 21 agosto 2019**

**mi** piace  
**ti** piace  
**gli** piace  
**le** piace

**ci** piace  
**vi** piace  
**gli** piace

**mi** piacciono  
**ti** piacciono  
**gli** piacciono  
**le** piacciono

**ci** piacciono  
**vi** piacciono  
**gli** piacciono

Ecco **delle cose** che ci piace mangiare:

una mela rossa **croccante**  
i broccoli verdi **croccanti**  
il formaggio **svizzero** con **buchi**  
pomodori rossi **brillanti**  
un grande, **grosso** panino  
una fetta di melone d'acqua con molti **semi**  
banane gialle deliziose  
una pera verde **matura**  
un'arancia **molto succosa**  
**mais** fresco e dolce  
carote arancioni croccanti  
e **uva** verde dolce  
Quali sono i tuoi preferiti?

la **tazza** → le tazze  
la **tassa** → le tasse  
**il tassi'** → molti tassi'

**il fulmine** = the lightning  
**il tuono** = the thunder  
una **tempesta** o un temporale = a storm

generoso ~ **tirchio**

grosso ~ **sottile**

**Gnam!** = Yum!

**l'intero** = the entire, the whole: l'intero giorno, l'intera pizza

**la lavatrice** = the washing machine, the washer | **l'asciugatrice** = the dryer (rare in Italy)

**roba** = stuff: ho molta **roba**, I have lots of stuff

lo **zenzero** = the ginger

**divertire** (qualcuno) *vt* to amuse/entertain (someone)

**divertirsi** *vr* to enjoy oneself, to amuse/entertain oneself; to have fun

**fidarsi di** *qualcosa/qualcuno* = to trust *something/someone*: non **mi fido di** lui, I don't trust him

**costruire**

**guardare**

**salire**

**sapere**

cose **da fare** = things to do

**avere molte cose da fare** = to have a lot to do

la **memoria** =

un **ricordo** =

**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 7 agosto 2019**

un **ciliegio** = a cherry tree  
una **ciliegia** = a cherry (la frutta)

il **melo** = the apple tree  
la **mela** = the apple

il **cinghiale** = the wild boar

un **cretino** = a moron: Che cretino!

In bocca **al lupo!** = Good luck! Break a leg! » **Crepi** (il lupo).

**piu' grande** = bigger  
**il/la piu' grande** = the biggest  
**grandissimo** = really, really big; huge

**il mestiere** = (lavoro) job; (manuale) trade; (artigianale) craft  
imparare un mestiere, to learn a trade  
conoscere i trucchi del mestiere, to know the tricks of the trade

**proteggere** = to protect | **protetto** = protected      **la nazione** ⇔ il paese

**Sei stato** ... = You've been ...  
**Sei stato molto d'aiuto.** = You've been very helpful.

**Sei stato** ... ? = Have you been ... ?  
**Sei mai stato** .... ? = Have you ever been ... ?

**muovere** *vt* to move (something or someone) (parts of the body): don't move your head, non muovere la testa; muovere **le** braccia, to move *one's* arms; non **ha mosso** un dito per aiutarmi, he didn't lift a finger to help me; to move, to stir: il vento muove le foglie, the wind stirs the leaves; to move, drive: il vapore muove i pistoni, the steam drives the pistons; l'acqua muove la ruota del mulino, the water moves (turns) the mill wheel | muovere verso, to move towards

- muovere **la** coda, to wag *one's* tail
- non muovere un dito, to not to lift a finger, to not make a move [fig.]
- muovere **le** gambe, to stretch *one's* legs [fig.]
- muovere **le** dita/il naso, to wiggle *one's* fingers/toes/nose
- muovere il sedere, to get off your butt
- muovere mari e monti, to move heaven and earth
- tocca a te muovere, it's your move

|              |                    |               |
|--------------|--------------------|---------------|
| io muovo     | io <b>ho mosso</b> | io movevo     |
| tu muovi     | tu hai mosso       | tu movevi     |
| lei muove    | lei ha mosso       | lei moveva    |
| noi moviamo  | noi abbiamo mosso  | noi movevamo  |
| voi movete   | voi avete mosso    | voi movevate  |
| loro muovono | loro hanno mosso   | loro movevano |

**Table Topics · Travel · il 31 luglio 2019**

*What's the most beautiful place you've ever seen?*

**Qual** è il posto più bello che tu abbia mai visto?

*What's the most difficult part about travel?*

**Qual** è la parte più difficile del viaggio?

*What's the ultimate road trip car?*

**Qual** è la macchina da viaggio per eccellenza?

*What's your favorite memory of childhood vacations?*

**Qual** è il tuo ricordo preferito delle vacanze quando eri piccolo?

*Which region of the country has the best food?*

**Quale** regione del paese ha il cibo migliore?

*How and why did your family come to America?*

Come e perché la tua famiglia è venuta in America?

*If you could trade houses with someone whose would you choose?*

Se puoi **scambiare** casa con qualcuno, chi scegli?

*If you could bring any object home with you from a trip what would you choose?*

Se puoi portare qualsiasi oggetto a casa da un viaggio, cosa scegli?

*If you could spend one year in any country which would you choose?*

Se **puoi** passare un anno in qualsiasi paese, quale scegli?

*Have you ever had an out of body experience?*

Hai mai avuto un'esperienza **fuori dal corpo**?

*If you went on a volunteer vacation who would you like to help?*

Se **vai** in una vacanza volontariato, chi vuoi aiutare?

**Non si sa mai.**

**Chissa' !**

utile

**d'aiuto**

(lui) **dice**

(lui) ha detto

(lei) **legge**

(lei) ha letto

**sbadigliare**

uno sbadiglio

**ruttare**

un rutto

**fare il meglio** = to do *one's* best: Ho fatto il mio meglio. = I did my best.

il **sindaco** = the mayor: Sapete che il sindaco di Roma è una donna?

**più grande** = bigger

**il più grande** = the biggest

**più caldo** = hotter

**il più caldo** = the hottest



**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 17 & 24 luglio 2019**

**appena** = just (*referring to time*); **as soon as**:

Giacomo ha **appena** comprato una macchina nuova.

Abbiamo **appena** mangiato.

Ho **appena** ricordato dov'ero ieri sera.

Ho **appena** visto il film. | Ho **appena** letto il libro.

**Appena** sono arrivato a casa ho sentito l'odore di gas.

**Appena** sono entrata in casa ho visto il vetro rotto.

Mangiamo **appena** gli spaghetti sono pronti.

**Chiamami appena** possibile! | **Mi** chiami appena possibile?

**A chi tocca?** = Who's turn is it? (*literally*: to who does it touch?)

Tocca **a me**. Tocca **a te**. Tocca **a lei**. Tocca **a lui**. Tocca **a** Giacomo. Tocca **a** Tamara.

Tocca **a noi**. Tocca **a voi**. Tocca **a loro**. (=It's our turn. It's your turn. It's their turn.)

una **bugia** =

dire bugie =

un **bugiardo** =

Che bugiardi! =

la **magia** = (noun) magic

un **mago** = a magician, a wizard: il mago di Oz

**magico** (-a) = magical

Che **magia**! = What magic!

a block = un blocco, un isolato, una strada, una traversa

un **senzatetto** = a homeless (person)

**un bastone** = a cane, a walking stick; a club

**bacchetta** = (orchestra) baton; (magic) wand

**comodo** (-a) = comfortable

**scomodo** (-a) = uncomfortable

**bilancia** = scale, balance, budget, (zodiaco) Libra

C'era un **terremoto** di 4,9 in Sud California.

un **orso** = a bear: I tre orsi

l'**orzo** = the barley

**accomodarsi** *vr* (sedersi) to sit down, make yourself at home: **si accomodi!** please have a seat!

la **pubblicità** = (in print) the ad; (on TV) the commercial; the publicity

**diventare** [essere] = to become: è diventato famoso

**lavorare a maglia** = to knit

**ammazzare** = to kill, to murder: Ti ammazzo!

**uccidere** = to kill | *past*: **ucciso**: Il treno ha ucciso un carabiniere mentre attraversava i binari.

Due **verita'** e una **bugia**:

1. Ho conosciuto Mel Gibson.
2. Ho vissuto in Thailandia quando ero piccolo.
3. Ero una *majorette* durante gli anni di **liceo**.

la scuola **materna**

la scuola elementare o primaria

la scuola media

la scuola superiore o il liceo

**conoscere** = to know (*as in to be familiar with or to be acquainted with*)  
[avere] conosciuto = **met**: Ho conosciuto tua sorella alla festa ieri sera.  
Ho conosciuto Mel Gibson a Matera nel 2002.  
**Non ho mai conosciuto** una persona famosa.

**riconoscere** = to recognize: Come l'hai riconosciuto?  
Ti ha riconosciuto?  
L'hanno riconosciuto subito.

1. **Cucini?**
2. Cucino cibo **sano** (=healthy food).
3. **Una volta** il cibo era più sano.
4. Lavori **durante** il giorno?
5. Che **hai fatto** stamattina?
6. Che hai fatto il weekend **scorso**?
7. Mangi **fuori** spesso?
8. Il mio amburgher preferito è da Park Burger.
9. Hai **già** mangiato? (o) Hai già **fatto cena**? (o) Hai già **cenato**?
10. Dove **sei nato** (-a)?
11. **Sono nato** a Denver.
12. Sono **rinato**!

**spesso** = thick: Non tagliare il prosciutto troppo spesso.

**gridare** = to yell: Non gridare! Ti sento benissimo!

**strillare** = to yell, to scream: Non strillare! Ti sento benissimo!

**urlare** = to yell, to howl: Non urlare! Ti sento benissimo!

**fare una prenotazione** = to make a reservation: Dobbiamo fare una prenotazione?

**prenotare** = to reserve: abbiamo prenotato una camera per l'ultima settimana d'agosto

**ogni** = each/every | oggi | giorno | oggiigiorno = nowadays

agnello

libero

il mirtillo

**Galles** = Wales

anello

**libro**

**i mirtilli**

Gallese = Welsh

**rompere** = to break | *past*: **rotto**: Ho rotto un bicchiere. | *adj*: **rotto**: Il vaso è rotto.

**ladro, ladra, ladri, ladre**: Che ladri!

"O **mangi** la minestra, o **salti** dalla finestra."

= "take it or leave it" "like it or lump it" "beggars can't be choosers"

**boh** = beats me! don't have a clue!

**beh...** = well...

Ho **già** mangiato troppo! =

Ho **già** detto troppo! =

**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 19 giugno – 10 luglio 2019**

**appena** = just (*as in recent time*): ho appena mangiato | ho appena visto il film  
**già** = already: ho già mangiato | ho già visto il film

la fattoria il trucco  
la fabbrica uno sporco trucco

al sangue ben detto ben conosciuto  
media cotta ben scritto ben pagato  
ben cotta ben fatto ben organizzato

I wanted to buy a present for **my** son. Ho voluto comprare un regalo per **il** figlio.  
I went to Finland **about** five years ago. Sono andata in Finlandia **circa** cinque anni fa.  
Andrew didn't stay **long** yesterday. Andrea non è rimasto per **molto tempo** ieri.  
We didn't get home **until** midnight. Non siamo tornati a casa **fino a** mezzanotte.  
Did she sing well **last night**? Ha cantato bene **ieri sera**?

What time did you get home? '*at what time*' prep. first: **A che ora** siete arrivati a casa?

I haven't eaten yet. non...ancora = not...yet **Non** ho mangiato **ancora**.  
I've already seen this film. already = già Ho **già** visto questo film.  
I just sent an email. just = appena Ho **appena** spedito l'email.  
I had to go home. a casa = home Ho dovuto andare a casa.

Cinzia, Sono qui **a** Finisterra **in** Spagna. Ho camminato 256 km. I miei piedi con vesciche (o le bolle) ma il mio cuore con **una** grande pace. Non vedo l'ora **di** tornare alla classe di italiano!

Cara Cinzia, La prossima settimana, **mio** marito, **mio** figlio ed **io** andiamo in Argentina. Prima andiamo a Buenos Aires, dopo **alla città** "Cordoba" dove ci incontriamo con **mia** mamma, papa' e sorella. Dopo andiamo tutti **in** montagna e finalmente ritorniamo insieme a Cordoba perché ho una conferenza (o un congresso) di radiologia. Ci vediamo.

**la bolla** = the bubble  
le bolle = the bubbles, blisters  
**le bollicine** = the (champagne) bubbles

**l'inquinamento** = the pollution  
**inquinare** = to pollute  
**inquinato** = polluted: un lago inquinato

un **incubo** = a nightmare: Che *incubo*!  
**il telecomando** = the remote control

il **pannello solare**  
**i** pannelli solari

**inviare** = to send  
**mandare** = to send  
**spedire** (spedisce) = to send, ship, dispatch

**il quartiere** = the neighborhood  
**il vicino** (di casa) = the neighbor  
**vicino** = nearby, close (by)

la **spedizione** = the shipping

**stupendo** = awesome

## Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 5 & 12 giugno 2019

Cara Cinzia, è bellissimo qui! **Siamo** andati a Firenze ieri. Abbiamo visto **il Davide** e **le** statue di Nettuno e Persio con la Medusa. I miei piedi **fanno male**. **La guida** turistica insegna molte cose d'Italia. Abbiamo visto la polizia fermare i venditori illegali!! Molto interessante!

Oggi andiamo a Lucca, alla Linea Gotica e poi abbiamo una cena **toscana**.

Ho comprato i gioielli bellissimi ieri. Con affetto, Barbara e Stefano

**cosa** = what: Cosa fai? What are you doing?

**cosa** = thing: molte cose, many things

**di** = about (concerning/regarding)

**circa** = about (as in approximately)

5 giugno 2019

Cara Cinzia, Ieri sono andata al mercato a Sestri Levante. Ho comprato una borsa **di** pelle con tre colori bianca, rossa, verde. Dopo ho incontrato la mia amica olandese e abbiamo fatto pranzo.

5 giugno Cara Cinzia, Oggi il viaggio comincia! Prima, andiamo a Venezia, poi andiamo a Pesaro, poi Firenze e Siena. Spero abbiamo un **tempo** bellissimo. **Con** affetto, ...

Cara Cinzia. Ecco un dolce squisito: pezzi di mela cotta, gelato alla cannella, pangrattato zuckerato, ciliege **secche** e i petali di Dianto. A presto! Giacomo Bianco

affollato

il divano

**maiuscolo**

il testo

la folla

il sofa'

**minuscolo**

i testi

Sono **astemio** (-a). = I don't drink.

essere **utile** = to be useful, helpful

un **discorso** = a speech

il **prezzemolo** = parsley

**la vergogna** = the shame: **Che vergogna!** = What an embarrassment! (*lit.*: What shame!)

**vergognarsi** = to be ashamed, to be embarrassed:

si vergogna di tutto, si vergogna di tutti

non si vergogna di niente

**accendere / spegnere**

Stai zitto! Stai zitta! State zitti!

**soffrire** = to suffer:

soffro **di** allergie

soffro **di** ansia

soffro di depressione

soffro di emicranie

soffro di insonnia

soffro di vertigini

**Lascia perdere!** = fuhgeddaboutit!

**frullare** = to blend

oggiogiorno

**Piantala!** = Cut it out! Knock it off!

il frullatore =

un decennio

È **uguale!** ⇔ È lo stesso!

l'effetto **serra** / **l'itinerario** / **ultimamente**

È **il solito**.

**la volpe** / il vetro / In bocca al lupo! > Crepi.

**consigliare** = to advise/recommend/suggest/counsel

un **consiglio** = a piece of advice

**Lo** consiglio. / **Te lo** consiglio.

**i consigli** = advice

il **consigliere** = the adviser, the counselor

Ti do dei consigli.

**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 29 maggio 2019 e prima**

**prendere in giro** *qualcuno* = to tease *someone*, to pull *someone's* leg

**rovinare** = to ruin (something/s.o.)  
la rovina, **le rovine** = the ruin(s)

**scavare** = to dig, to excavate  
lo scavo, **gli scavi** = the dig, the excavations

**sviluppare** = to develop  
**lo sviluppo** = the development

**grandinare** = (weather) to hail  
**la grandine** = the hail

the company (business) = **l'azienda**, la società, la ditta, la compagnia; (agency) l'agenzia

il terremoto  
una goccia

un sentiero  
**emicrania** (migraine)

decorare  
celebrare

irritare  
procrastinare

**stamattina**  
**stasera**

**stanotte**  
**stasera**

**l'altro ieri** = the day b4 yesterday  
**dopodomani** = day after tomorrow

**esistere** = to exist, to be  
**esitare** = to hesitate |

**si è diplomato** = he graduated (h.s.)  
**si è laureato** = he graduated (college)

**mai sentito** = never heard of it  
**oggiogiorno** = nowadays

chiaro > **chiarezza**  
delicato > delicate**zza**

pericolo      pericoloso  
schifo      schifoso  
veleno      velenoso

annoiato      noioso  
un'intervista      un **colloquio**  
il finocchio      **l'imbutto**

**aggiungere** (a) = to add (to) *something*: **aggiungo** piu' sale a questa minestra

**guadagnare** = to earn: **guadagnare** il pane, to earn a living

**alzare qualcosa**  
**svegliare qualcuno**

**alzarsi** = to get up; to stand up  
**svegliarsi** = to wake up: mi sono svegliata tardi stamattina

il **becco** = the beak  
il **casco** = the helmet

**uggioso** = dull, dreary, gloomy, overcast: una giornata uggiosa  
un **uragano** = a hurricane

**la rete** = the net, the network; (finestre) the screen

**zanzariera** = window screen, screen door, screen, insect screen; mosquito net

**altro** = other, (something) else: Che altro?  
Desidera altro, signore?  
Qualcos'altro? > No, nient'altro.  
Qualcun altro? > No, nessun altro.

**anche se** = even if, even though

un **pugno** = a fist, a fistful  
un pugno di **dollari** =

Non ho **tradotto** tutto. Forse dovete cercare **qualche parola** nel dizionario! :-)

Non posso venire. Questa volta è **il banchetto** di baseball di Lucca. Forse la prossima...  
Mia sorella ha fatto **un colloquio** di lavoro al telefono ieri mattina.  
L'ho subito mandato **indietro**.

| <i>aggettivo</i>          | <i>noun</i> – <b>EZZA</b>                            |
|---------------------------|------------------------------------------------------|
| alto                      | <b>altezza</b> ( <i>height-highness</i> )            |
| amaro                     | <b>amarezza</b>                                      |
| bello                     | <b>bellezza</b> ( <i>beauty</i> )                    |
| certo                     | <b>certezza</b> ( <i>certainty</i> )                 |
| chiaro                    | <b>chiarezza</b> ( <i>clarity</i> )                  |
| debole                    | <b>debolezza</b>                                     |
| dolce                     | <b>dolcezza</b> ( <i>sweetness</i> )                 |
| fresco                    | <b>freschezza</b>                                    |
| gentile                   | <b>gentilezza</b>                                    |
| giovane                   | <b>giovinezza</b> ( <i>youth/childhood</i> )         |
| grande                    | <b>grandezza</b> ( <i>greatness/dimension-size</i> ) |
| incerto                   | <b>incertezza</b> ( <i>uncertainty</i> )             |
| largo                     | <b>larghezza</b> ( <i>width</i> )                    |
| leggero                   | <b>leggerezza</b>                                    |
| lungo                     | <b>lunghezza</b> ( <i>length</i> )                   |
| morbido                   | <b>morbidezza</b>                                    |
| naturale                  | <b>naturalizza</b>                                   |
| pesante                   | <b>pesantezza</b>                                    |
| puro                      | <b>purezza</b> ( <i>purity</i> )                     |
| ricco                     | <b>ricchezza</b> ( <i>wealth</i> )                   |
| schifo (disgusting)       | <b>schifezza</b> ( <i>disgusting thing/junk</i> )    |
| sicuro (safe/secure/sure) | <b>sicurezza</b> ( <i>safety/security</i> )          |
| stanco                    | <b>stanchezza</b>                                    |
| tenero                    | <b>tenerezza</b> ( <i>tenderness</i> )               |
| timido                    | <b>timidezza</b>                                     |
| triste                    | <b>tristezza</b> ( <i>sadness</i> )                  |
| ubriaco                   | <b>ubriachezza</b> ( <i>drunkenness</i> )            |

## Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 8 & 15 maggio 2019

**al buio** = in the dark: Non abbiamo pagato la bolletta e adesso siamo al buio.

Sono stanca ma non **ho sonno**.

Conosci **uno scioglilingua** in italiano?

**estasi** *nf* (esaltazione massima) ecstasy, rapture, bliss, euphoria

L'assenza del conflitto è **l'estasi** = The absence of conflict is bliss.

Se (io) **fossi** una verdura, **sarei** un carciofo!

Se (io) **fossi** un animale, **sarei** una scimmia.

Se (io) fossi una bevanda, sarei \_\_\_\_\_.

Se (io) fossi un evento atmosferico, sarei \_\_\_\_\_.

Se (io) fossi un'emozione, sarei \_\_\_\_\_.

la lampada

la lampadina

**il lampadario**

Quanti avvocati **ci vogliono** per cambiare una lampadina?

**arredatore, arredatrice** = interior designer

il **gabinetto** = the toilet: A Torino c'è un museo dedicato alla storia del gabinetto.

il **lavandino** = the sink

la **zanzariera** (window: wire mesh) (per finestre) the screen, window screen:

Abbiamo zanzariere alle finestre e alle porte per tenere fuori gli insetti.

We have screens on the windows and doors to keep bugs out.

l'anatra

chiocciola

fare la fila

**la limetta**

l'autore

l'oca

ciotola

**fare la coda**

l'unghia

l'attore

**attraversare** = to cross: abbiamo attraversato il ponte

**cadere** = to fall, to trip: mio figlio è caduto e **si è rotto** una gamba

**fare il bucato** = to do laundry: Se fossi un uomo, non ricorderei di fare il bucato.

**ferire** = to injure, wound, (fig.) hurt | *past/noun: ferito* | *noun: una ferita* = an injury, a wound

**friggere** = to fry | *past: fritto*

essere **strano** (-a/-i/-e) = to be strange, odd, weird, funny (not ha-ha)

essere **l'unico** (-a/-i/-e) = to be the only one, the one and only: se fossi l'unico uomo sulla terra...

**avanti e indietro** = backwards and forwards, to and fro, back and forth

**indietro** *adv* behind, back, backwards:

- dare qualcosa indietro, (restituire) to give something back | mandare qc. indietro =
- essere indietro col lavoro, to be behind with work
- essere indietro con i pagamenti, to be behind *o* in arrears with one's payments
- fare un passo indietro, to take a step back *o* backwards
- mettere indietro l'orologio, to put the clock back
- rimanere indietro, to stay back *o* behind; to drop *o* lag behind, to be left behind

Un ripasso per Ginevra e Giacomo | Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 1 maggio 2019

attendere vs. **frequentare**

un **colloquio** vs. un'intervista

fortuna vs. sfortuna

**lottare** = to fight, struggle; wrestle

i giocattoli

omosessuale o gay

la spazzatura

-----  
una bici verde

i fiori bianchi

una camicia rosa

una banana gialla

una città grande

pantaloni **viola**

pantaloni **corti**

una giacca brutta

un cane vecchio

una donna **bruna**

un gatto grigio

una donna triste

un gelato con frutta e due biscotti

due bicchieri di vino bianco

un orologio nuovo

un uomo **simpatico**

una donna **antipatica**

un cavallo intelligente

una mucca stupida

una donna bella

una famiglia felice

un cappello rosso

un uomo alto

un piede sporco

un piatto di gelato con un cucchiaino piccolo

un uomo pazzo

una luna piena

una donna famosa

una macchina nuova

un tavolo elegante

un bambino nudo

un cappello con una rosa

un cane grandissimo

un cane enorme



**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 17 aprile 2019**

**vincere** = to win, overcome, conquer | *past vinto*

- Cosa vinci? Che hai vinto?
- Vinci tu! Hai vinto!
- Vinciamo un premio. Non ho vinto niente.

**scegliere**: Scegli tu!

**Sono venuto**, ho visto, e ho vinto ...

**sponsorizzare** = to sponsor

-izzare in Italian and -ize in English.

**analizzare** *analyze*

**capitalizzare**

**computerizzare**

**economizzare**

**immobilizzare**

**monopolizzare**

**modernizzare**

**ospedalizzare**

**autorizzare**

**civilizzare**

**demonizzare**

**familiarizzare**

**ipnotizzare**

**materializzare**

**normalizzare**

**ottimizzare**

**agonizzare**

**battezzare** *baptize*

**colonizzare**

**demoralizzare**

**finalizzare**

**legalizzare**

**memorizzare**

**omogenizzare**

**paralizzare**

**americanizzare**

**caratterizzare**

**commercializzare**

**drammatizzare**

**fraternizzare**

**localizzare**

**minimizzare**

**organizzare**

**pastorizzare**

È tornata **la nuvola** marrone sopra Denver.

**Ho letto** a letto.

**sottosopra** =

sono **in anticipo**

la neve

un **premio**

**Lato A**

sono **in ritardo**

la nave

**premiare**

Lato B

**il giorno di scadenza** = the deadline

Sono **stufo** (-a) di questo tempaccio!

- una macchia
- una mancia
- una marca

l'etichetta

una **tasca**, due **tasche**

**lo zenzero**

**cambiare**

**il cambio**

**gli spiccioli**

**il resto**

**la finestra**

**la vetrina**

**lo sportello**

**il finestrino**

**il pianoforte**

**piano**

**pian piano**

**il parabrezza** e **i tergicristalli**

**il volante** e **il clacson** (fa toot toot toot)

**il cruscotto** = dashboard, instrument panel

**finestrino** *sm.* 1 (di treni, auto e sim.) window: un posto vicino al finestrino, a window seat.  
2 (Mar) (oblò) porthole.

**cruscotto** = dashboard, dash, glove compartment, glove box, glovebox, instrument panel

**Stasera** · Credo di non venire alla classe oggi a causa della **neve**. Alla **prossima**!

**La fretta** è una brutta cosa. = Haste makes waste.

**Zitto!** (-a/-i/-e) = Shut up!

**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 27 marzo & 3 aprile 2019**

**scegliere** = to choose: scelgo, scelgono *irregolari*, il resto *normale* | **Scegli tu!** = You choose!  
*past*: [avere] **scelto**: Ho scelto la strada meno viaggiata e questo ha fatto tutta la differenza

l'intera casa → tutta la casa  
l'intera pizza → tutta la pizza  
l'intero giorno → tutto il giorno

ogni libro → tutti i libri  
ogni città → tutte le città  
ogni problema → tutti i problemi

**sparire** = to disappear | *past*: [essere] sparito/-a/-i/-e: È sparito!

**piovere** (verbo) = to rain: non piove oggi  
la **pioggia** (noun): La pioggia in Spagna cade principalmente sulla pianura | stivali **da** pioggia

una parola  
una parolaccia

una casa  
una casaccia

una donna  
una donnaccia

un giornale  
un giornalaccio

**l'aquila** = the eagle  
**l'aquilone** = the kite  
**L'Aquila** = città capitale dell'Abruzzo

**stare** = to be, to stay  
**restare** = to stay  
**rimanere** = to stay, to remain

**il rame** = copper  
**l'acciaio** = steel  
lo **stagno** = tin: la carta stagnola

**il veleno** =  
**velenoso** =  
una rana velenosa =

l'uva = grapes  
**l'uvetta** (o) uva passa = raisin

**lo stelo** = the stem (bicchiere/lampada/fiore)  
la **cerniera** (o) lo zip =

**vogliamo** (*vohl-yah-mo*)  
**voliamo** (*voh-leeyah-mo*)

**ritornare** (mai con un oggetto/come andare)  
**riportare** indietro = to return (something)

**È più forte di me.** = I can't help it.  
**Era più forte di me.** = I couldn't help it.

**briciola** (di pane/biscotti) crumb; (fig) scrap  
**mollica** (parte interna del pane) soft inside

cartello stradale > cartelli stradali = traffic sign(s)  
cartella = folder, schoolbag, briefcase, satchel  
cartellone = billboard

la campana > **le** campane = the bell(s)  
il campanello = the doorbell, school bell  
il campanile = the belltower, belfry

**Can I \_\_\_\_\_ it?** *Mettere un verbo nel vuoto e vedete se ha senso o no. Se NON ha senso è molto probabile che si usa "essere" as a helping verb. (certo che ci sono eccezioni)*

*Can I eat it? Yes, it makes sense. So use "avere" as the helping verb in the past tense.*

*Can I go it? No, it doesn't make sense. So you use "essere" as the helping verb in the past tense.*

il pesto =  
**la peste** = the plague

**la serra** = the greenhouse  
**mirtillo** = blueberry

**lo spazzino** = street sweeper  
il **significato** = the meaning

## Alcune differenze tra 'di' e 'da' | mercoledì @ 7:00 | il 3 aprile 2019

|                                            |                                                                                                      |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>di</b> = of:                            | un piatto <b>di</b> pasta   un pezzo <b>di</b> pollo   un bicchiere <b>di</b> vino                   |
| <b>di</b> (solo col verbo essere) = from:  | <b>Di</b> dove sei?   Sono <b>di</b> Lecce in Puglia.                                                |
| <b>di</b> (made of a certain material):    | un tavolo <b>di</b> legno   un vaso <b>di</b> ceramica   la giacca <b>di</b> pelle                   |
| <b>di</b> (possesso):                      | l'auto <b>di</b> Giovanni   la madre <b>del</b> tuo amico   l'idea <b>di</b> Ali                     |
| <b>di</b> (l'autore di un'opera) = by:     | un quadro <b>di</b> Picasso   il libro <b>di</b> Hemingway                                           |
| <b>di</b> (regarding/concerning) = about:  | Di chi parlano? Parlano <b>di</b> te!   Di cosa parla? Parla di...                                   |
| <b>di</b> (comparison) = than:             | più <b>di</b> me   meglio <b>di</b> niente   meno <b>di</b> quattro                                  |
| <b>di</b> (partitivo, di + the) = some:    | <b>del</b> vino   <b>della</b> birra   <b>dei</b> libri   <b>delle</b> donne   <b>degli</b> asparagi |
| <b>di</b> (espressioni idiomatiche, avv.): | <b>di</b> nuovo   <b>di</b> solito   <b>di</b> niente   <b>di</b> sera   nessuno <b>dei</b> due      |

*a volte non si traduce*: il nome **di** Carlo, the name Charles; la classe **d'**italiano, Italian class; un po' **di** pazienza, a little patience; due milioni **di** euro, two million euro; una dozzina **di** uova....  
*certi verbi seguito dall'infinito*: ho bisogno **di** | decidere **di** | dimenticare **di** | ricordare **di** | dire **di**

|                                                  |                                                                                                         |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>da</b> = from:                                | Parto direttamente <b>da</b> casa.   Vengo adesso <b>dal</b> negozio.                                   |
| <b>da</b> (for a certain purpose):               | un bicchiere <b>da</b> vino   pantaloni <b>da</b> sci   scarpe <b>da</b> donna                          |
| <b>da</b> (following a <u>past tense</u> ) = by: | <u>scritto</u> <b>da</b> me   <u>visto</u> <b>da</b> tutti   <u>costruito</u> <b>dalla</b> Agenzia Coop |
| <b>da</b> (idiomatico: at/to s.o.'s place):      | <b>da</b> me/da te   da Al   dai miei amici   dal dentista/dal dottore                                  |
| <b>da</b> (espressioni idiomatiche, avv.):       | <b>da</b> morire   <b>da</b> questa parte   <b>da</b> solo   <b>da</b> sempre, forever                  |
| <b>da</b> (duration form) = for, since:          |                                                                                                         |

Abito a Denver **da** molti anni, I have lived in Denver for many years  
Abito a Denver **da** 1987, I've been living in Denver since 1987

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Ti piace la torta <b>di</b> cioccolato?                 | Sono uscita <b>dalla</b> porta <b>di</b> sicurezza. |
| Ho paura <b>dei</b> ragni.                              | La città è stata distrutta <b>dal</b> terremoto.    |
| Odio le zanzare più <b>delle</b> mosche.                | Siamo scesi <b>da</b> lassù.                        |
| Il libro parla <b>d'</b> Italia.                        | Andremo <b>dal</b> dentista oggi.                   |
| La scatola è piena <b>di</b> biscotti.                  | Sarò via <b>da</b> gennaio <u>fino a</u> marzo.     |
| Siamo <b>di</b> Verona.                                 | Torniamo <b>dalle</b> montagne lunedì.              |
| È considerata un'opera <b>di</b> notevole importanza.   | <b>Da</b> dove <u>venite</u> ?                      |
| Marilyn era amata <b>da</b> tutti.                      | Vado <b>da</b> lui domani.                          |
| Siamo andati <b>da</b> Napoli a Firenze.                | Dovete tutti uscire <b>da</b> questo negozio!       |
| <b>Dal</b> nostro balcone si vede il mare.              | <b>Dal</b> primo all'ultimo.                        |
| Lo trovi a cento chilometri <b>da</b> Roma.             | Abito non lontano <b>da</b> piazza Venezia.         |
| È un professore <b>di</b> storia greca.                 | C'è una bella vista <b>di</b> Parigi <b>da</b> qui. |
| Mi piace il suono <b>delle</b> campane.                 | Per l'amore <b>di</b> Dio!                          |
| Credo che <u>sia</u> il direttore <b>dell'</b> albergo. | Lavoro per l'IBM <b>da</b> ventisette anni.         |
| Mio fratello è più piccolo <b>di</b> me.                | Vuoi <b>del</b> latte?                              |

## Un ripasso per Giovanni – il 1 luglio 2004

never sent to Gio, handout in W7 classe

Vedi quanti dei "flashcards" ricordi:

|                             |                                   |                                |
|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| un <b>coniglio</b>          | un cappello <b>da</b> baseball    | un <b>football</b> americano   |
| una <b>farfalla</b>         | una <b>moneta</b> americana       | l' <b>x-ray</b>                |
| il <b>gufo</b> (la civetta) | gli stivali rossi di <b>gomma</b> | <b>lo</b> yo-yo                |
| <b>5 uova</b>               | <b>la terra</b>                   | <b>la</b> chiave               |
| l' <b>uva</b>               | il <b>sole</b>                    | un <b>regalo</b>               |
| la <b>zucca</b>             | il <b>vento</b>                   | l' <b>ombrello</b>             |
| un gelato <b>di</b> fragola | il <b>latte</b>                   | un piccolo <b>vagone</b> rosso |
| una <b>mela</b> verde       | il violino                        | una <b>lampadina</b>           |
| un <b>fungo</b> , i funghi  | <b>le</b> direzioni               | un <b>quanto</b> da baseball   |

un fungo **velenoso** = [il **veleno** = poison]

il **regalo**, i **regali** = the gift(s)  
la **regola**, **le** regole = the rule(s)

C'erano tre signori. Si chiamavano i Tre Musketeers.

**boh...** = dunno, beats me..                      **essere pensionato** (-a/-i/-e) = to be retired  
**Uffa!** =                                                      **andare in pensione** = to retire (*lit.*: to go in pension)

**in vendita** = for sale: Ho visto una casa in vendita qui vicino  
**in saldo** = on sale: Tutti i libri sono in saldo.

**il quartiere** (il **vicinato**) = the neighborhood  
**la zona** = the area: In quale zona abiti?

Ci sono molte cose **da** fare.                      **scostumato** (-a/-i/-e) = rude                      **Senti** l'odore di fumo?

l'albero / la frutta:

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| il ciliegio / la ciliegia | il banano / la banana |
| l'arancio / l'arancia     | il pero / la pera     |
| il melo / la mela         | il pesco / la pesca   |

il **calcio** = soccer

**le forbici** = the scissors: Non correre con forbici!

**un giro in bici** = a bike ride: Dopo un giro in bici, abbiamo fame e sete!

**Pesce di aprile** = April Fool's Day

un **ragno** = a spider

Può **spiegare** le direzioni. =

**lo sportello** = the window: ticket window, bank window, ...

**lo specchio** = the mirror: Dov'è uno specchio?

**Un ripasso per gli studenti di Italiano III | mercoledì @ 7:00 | il 20 marzo 2019**

|              |                        |                   |                 |
|--------------|------------------------|-------------------|-----------------|
| rosa =       | <b>il fiore</b>        | l'oro             | arrivano        |
| rosso (-a) = | <b>i fiori</b>         | l'argento         | <b>mangiano</b> |
| russo (-a) = | <b>i fiori bianchi</b> | il <b>platino</b> | <b>parlano</b>  |

**forte** = (sound) loud; (physically) strong; ('neat') cool: E' fortissimo; (colore) bright: rosso forte  
**debole** = weak

**piano** = (sound) soft; (story) floor: il primo piano; (strumento) piano; (idiomatico) slow down

Non (lo) so. = I don't know.

**il campanello** = the bell (door/school)

**Non (lo) sapevo.** = I didn't know.

**la campana** = the bell (church/Liberty)

**suonare** = to play (uno strumento, un cd, una canzone): Lui suona il flauto molto bene.  
to ring (il campanello, le campane, ecc.): Chi ha suonato il campanello?

**fare rumore** = to make noise, to be noisy: non fare troppo rumore, il bambino dorme  
fanno troppo rumore in piazza, they are making too much noise in the piazza

essere **rumoroso** (-a) = to be noisy (things): un letto rumoroso

essere **noioso** (-a) = to be boring/annoying: Che uomo noioso!

**creocere** = to grow, to grow up, to be raised

**avevo** = I had (*for more than a moment in time*)

Avevo sei anni quando siamo arrivati in America.

Avevo due gatti, ma sono morti adesso.

Avevo fame e sete **dopo** il giro in bici.

Abbiamo affittato un airbnb in una zona di Roma chiamata "il **Gianicolo**", vicino a **Trastevere**.

**il fiume** = the river: il **Tevere** è un fiume che traversa Roma

**il ruscello** = the stream, brook, creek

**una caramella** = a piece of candy

**cugino** = cousin (*masc.*)

**le caramelle** = candy (*è plurale in italiano*)

**cugina** = cousin (*fem.*)

una **qualità** > due **qualità** che mi **piacciono** sono...

una **città** > due **città**

una **quantità** > due **quantità**

un'**università** > due **università**

**cavolo** literally "cabbage" is a euphemism for "diavolo" but translates well as "the heck":

Che **cavolo**! What the heck! | Dove **cavolo** siamo? = Where the heck are we?

Che **cavolo** fai? = What the heck are you doing?

Che **cavolo** mangi? = What the heck are you eating? What on earth are you eating?

**un cavolo** literally "a cabbage" but translates well as "a darn thing":

Non capisco **un cavolo**! = I don't understand a darn thing!

Non ho visto **un cavolo**! = I didn't see a darn thing!